



KURSPLAN

Svenska som andraspråk 1, för lärare inom vuxenutbildning, 30 högskolepoäng

Swedish as a Second Language 1, for Teachers of Adult Education, 30 credits

Kurskod:	LV1G10	Utbildningsnivå:	Grundnivå
Fastställd av:	Utbildningschef 2020-05-27	Utbildningsområde:	Humanistiska området (75%) och undervisningsområdet (25%)
Gäller fr.o.m.:	Hösten 2020	Ämnesgrupp:	SS1
Version:	1	Fördjupning:	G1N

Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas studenten kunna:

Kunskap och förståelse

- beskriva migrationens roll i det svenska samhället
- definiera och beskriva flerspråkighet och vuxnas lärande
- beskriva och redogöra för det svenska språkets struktur i ett kontrastivt perspektiv
- redogöra för flerspråkig litteracitetsutveckling
- redogöra för kartläggningens och bedömningens roll för vuxna flerspråkiga elevers språk- och kunskapsutveckling
- redogöra för olika typer av litteracitetspraktiker

Färdighet och förmåga

- jämföra olika strategier för litteracitetspraktiker
- kritiskt tolka styrmedel och organisation av andraspråksundervisning för vuxna
- tillämpa kunskaper om det svenska språkets struktur i ett kontrastivt perspektiv i en didaktisk kontext
- tillämpa bedömningsverktyg
- tillämpa digitala verktyg och medier

Värderingsförmåga och förhållningssätt

- kritiskt granska den egna kulturen och vad som händer i mötet med andra kulturer
- kritiskt granska didaktiska val i andraspråksundervisning för vuxna
- kritiskt granska andraspråksundervisning om texttyper
- värdera sakprosans och skönlitteraturens roll i andraspråksundervisning för vuxna

Innehåll

Delkurs 1. Introduktion till svenska som andraspråk, 7,5 hp

Introduction to Swedish as a Second Language, 7.5 credits

Innehåll

- Migrationens roll i det svenska samhället
- Flerspråkighet och vuxnas lärande
- Ämnet svenska som andraspråk
- Språk i alla ämnen
- Interkulturella perspektiv

Examination

Examination sker genom en individuell skriftlig tentamen, en individuell skriftlig inlämningsuppgift och två seminarier med muntlig och skriftlig redovisning, individuellt och i grupp.

Delkurs 2. Det svenska språksystemet i ett andraspråksperspektiv, 7,5 hp

The Swedish Language System from a Second Language Perspective, 7.5 credits

Innehåll

- Svenska språkets struktur i ett flerspråkigt perspektiv
- Svenska språkets form och funktion

Examination

Examination sker genom en individuell skriftlig tentamen, en individuell skriftlig inlämningsuppgift, en muntlig grupp tentamen och ett seminarium med muntlig och skriftlig redovisning, individuellt och i grupp.

Delkurs 3. Andraspråkstillägnande och bedömning av andraspråksutveckling, 7,5 hp

Second Language Acquisition and Assessment of Second Language Development, 7.5 credits

Innehåll

- Flerspråkig litteracitetsutveckling
- Analys och bedömning av vuxnas andraspråksutveckling

Examination

Examination sker genom en individuell skriftlig tentamen, en individuell skriftlig inlämningsuppgift och två seminarier med muntlig och skriftlig redovisning, individuellt och i grupp.

Delkurs 4. Den flerspråkiga inlärningssituationen, 7,5 hp

The Multilingual Learning Situation, 7.5 credits

Innehåll

- Litteracitetspraktiker
- Språk- och kunskapsutvecklande undervisning för vuxna
- Digitala verktyg och medier
- Skönlitteratur, sakprosa och texttyper

Examination

Examination sker genom två individuella skriftliga inlämningsuppgifter och två seminarier med muntlig och skriftlig redovisning.

Undervisningsformer

Undervisningen sker i form av föreläsningar, seminarier och övningar individuellt och i grupp.

I kursen används digital lärplattform.

Den som antagits till och registrerats på en kurs har rätt att erhålla undervisning/ handledning under den tid som angavs för det kurstillfälle som sökande blivit antagen till. Därefter upphör rätten till undervisning/handledning.

Undervisningen bedrivs normalt på svenska men undervisning på engelska kan förekomma.

Förkunskapskrav

Grundläggande behörighet samt Svenska 3/B eller Svenska som andraspråk 3/B med lägst betyget E/Godkänd.

Examination och betyg

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

Undervisning och kurslitteratur utgör grund för examination.

Kursen examineras genom fem individuella inlämningsuppgifter, åtta seminarier med muntlig och skriftlig redovisning, individuellt och i grupp, och tre skriftliga tentamina.

För bedömning ska underlaget vara sådant att individuella prestationer kan särskiljas. Mer information kring bedömning av enskilda lärandemål och kriterier för betygssättning tillhandahålls i studieranvisningar vid kursstart.

För kursbetyget Godkänd krävs minst Godkänd på samtliga examinationer och för kursbetyget Väl Godkänd krävs dessutom Väl Godkänd på samtliga examinationer där det går att erhålla betyget Väl Godkänd.

En student garanteras minst tre provtillfällen, inklusive ordinarie provtillfälle, för aktuellt kurstillfälle.

Efter att ha blivit underkänd vid examination på samma moment tre gånger har student rätt att på begäran, om möjligt, få därpå följande examination bedömd och betygsatt av ny examinator. Beslut om byte av examinator fattas av utbildningschef. En student som fått godkänt betyg på ett examinationsmoment kan inte examineras igen för att höja betyget.

Om en kurs upphör eller ändras väsentligt erbjuds examination enligt den förutvarande kursplanen vid minst två tillfällen inom ett år efter beslutet.

Poängregistrering av examinationen för kursen sker enligt följande system:

Examinationsmoment	Omfattning	Betyg
Introduktion till svenska som andraspråk: Individuell skriftlig inlämningsuppgift	3 hp	U/G/VG
Introduktion till svenska som andraspråk: Individuell skriftlig tentamen	2,5 hp	U/G/VG
Introduktion till svenska som andraspråk: Seminarium 1	1 hp	U/G
Introduktion till svenska som andraspråk: Seminarium 2	1 hp	U/G
Det svenska språksystemet i ett andraspråksperspektiv: Individuell skriftlig inlämningsuppgift	3 hp	U/G/VG
Det svenska språksystemet i ett andraspråksperspektiv: Individuell skriftlig tentamen	2,5 hp	U/G/VG
Det svenska språksystemet i ett andraspråksperspektiv: Muntlig grupp tentamen	1 hp	U/G
Det svenska språksystemet i ett andraspråksperspektiv: Seminarium	1 hp	U/G
Andraspråkstillägnande och bedömning av andraspråksutveckling: Individuell skriftlig inlämningsuppgift	3 hp	U/G/VG
Andraspråkstillägnande och bedömning av andraspråksutveckling: Individuell skriftlig tentamen	2,5 hp	U/G/VG
Andraspråkstillägnande och bedömning av andraspråksutveckling: Seminarium 1	1 hp	U/G
Andraspråkstillägnande och bedömning av andraspråksutveckling: Seminarium 2	1 hp	U/G
Den flerspråkiga inläringssituationen: Individuell skriftlig inlämningsuppgift 1	2,5 hp	U/G/VG
Den flerspråkiga inläringssituationen: Individuell skriftlig inlämningsuppgift 2	2 hp	U/G/VG
Den flerspråkiga inläringssituationen: Seminarium 1	1,5 hp	U/G
Den flerspråkiga inläringssituationen: Seminarium 2	1,5 hp	U/G

Kursvärdering

Uppföljning av undervisning sker fortlöpande under kursen. Kursvärdering sker vid kursens slut. Kursvärderingen sammanställs och kommenteras av den kursansvarige läraren och om möjligt studentrepresentant/er (kursutvecklare), publiceras på lärplattform samt lämnas till utbildningsadministrationen. Kursvärderingen skall ligga till grund för kommande

kursplanering.

Kurslitteratur

Delkurs 1. Introduktion till svenska som andraspråk

Axelsson, Monica (2013). Flerspråkighet och lärande. I K. Hyltenstam & I. Lindberg (Red.). *Svenska som andraspråk - i forskning, undervisning och samhälle* (s.547-577). Studentlitteratur. 30 sidor.

Bjursell, Cecilia (2020). *Tre perspektiv på livslångt lärande*. Encell - Nationellt centrum för livslångt lärande. Jönköping University. 31 sidor.

Bunar, Nihad (2015). *Nyanlända och lärande - mottagning och inkludering*. Natur och kultur. 219 sidor.

Haraldsson Sträng, Monica (2016). *Värdegrund och mångkultur i handling - i förskola, skola och andra pedagogiska verksamheter*. Liber. 192 sidor.

Harstad, Fredrik & Hostetter, Jenny (2017). *Boken om sfi - erfarenheter, undervisning och organisation*. Gothia Fortbildning. 42 sidor (s.7-49).

Hyltenstam, Kenneth & Lindberg, Inger (2013). Förord. I K. Hyltenstam & I. Lindberg (Red.). *Svenska som andraspråk - i forskning, undervisning och samhälle* (s. 7-19). Studentlitteratur. 12 sidor.

Kästen-Ebeling, Gilda & Otterup, Tore (Red.). (2018). *En bra början. Mottagande och introduktion av nyanlända elever* (2. uppl.). Studentlitteratur. 191 sidor.

Lorentz, Hans (2018). *Interkulturell pedagogisk kompetens: integration i dagens skola* (2. uppl.). Studentlitteratur. 230 sidor.

Otterup, Tore & Kästen-Ebeling, Gilda (Red.). (2018). *En god fortsättning. Nyanländas fortsatta väg i skola och samhälle*. Studentlitteratur. 237 sidor.

Skolverkets aktuella styrdokument, stöd- och kommentarmaterial för vuxenutbildningen.

Skönlitteratur enligt lärares anvisning (150-200 sidor).

Referenslitteratur

Stier, Jonas (2019). *Kulturmöten* (3.uppl.). Studentlitteratur.

Delkurs 2. Det svenska språkssystemet i ett andraspråksperspektiv

Abrahamsson, Niclas (2013). Fonologiska aspekter på andraspråksinläring och svenska som andraspråk. I K. Hyltenstam & I. Lindberg (Red.). *Svenska som andraspråk - i forskning, undervisning och samhälle* (s. 85-120). Studentlitteratur. 35 sidor.

Engstrand, Olle (2007). *Fonetik light. Kortfattad ljudlära för språkstudier och uttalsundervisning*. Studentlitteratur. 90 sidor.

Enström, Ingegerd (2013). *Att undervisa om ord. En studie av lärares behov, förutsättningar och kunskapsutveckling i svenska som andraspråk*. Göteborgs universitet. Institutionen för svenska språket. 60 sidor. hdl.handle.net/2077/34261

Enström, Ingegerd (2013). Ordförråd och ordinläring - med särskilt fokus på avancerade inlärare. I K. Hyltenstam & I. Lindberg (Red.). *Svenska som andraspråk - i forskning, undervisning och samhälle* (s.169-195). Studentlitteratur. 26 sidor.

Källström, Roger (2012). *Svenska i kontrast: tvärspråkliga perspektiv på svensk grammatik*. Studentlitteratur. 183 sidor.

Lundin, Katarina (2017). *Tala om språk: grammatik för lärarstuderande*. Studentlitteratur. 200 sidor.

Rehnqvist, Gunilla & Svensson, Gudrun (2012). *Lära om språk*. Gleerups. 184 sidor.

Skolverkets aktuella styrdokument, stöd- och kommentarmaterial för vuxenutbildningen.

Referenslitteratur

Bolander, Maria (2012). *Funktionell svensk grammatik*. Liber.

Bolander, Maria (2012). *Funktionell svensk grammatik. Övningsbok* (3. uppl.). Liber.

Enström, Ingegerd (2016). *Ordens värld: svenska ord - struktur och inläring*. Hallgren & Fallgren.

Delkurs 3. Andraspråkstillägnande och bedömning av andraspråksutveckling

Abrahamsson, Niclas & Hyltenstam, Kenneth (2013). Mognadsbegränsningar och den kritiska perioden för andraspråksinläring. I K. Hyltenstam & I. Lindberg (Red.). *Svenska som andraspråk - i forskning, undervisning och samhälle* (s. 221-257). Studentlitteratur. 36 sidor.

Abrahamsson, Tua & Bergman, Pirkko (Red.). (2014). *Tankarna springer före...Att bedöma ett andraspråk i utveckling*. HLS förlag. 152 sidor.

Axelsson, Monica & Rosander, Carin & Sellgren, Mariana (2006). *Stärkta trådar*. Rinkeby

språkforskningsinstitut. 89 sidor.

Axelsson, Monika (2010). Andraspråksinläring i ett utvecklingsperspektiv. I L. Bjar & C. Liberg (Red.). *Barn utvecklar sitt språk* (s.125-148). Studentlitteratur. 23 sidor.

Franker, Qarin (2013). Att utveckla litteracitet i vuxen ålder - alfabetisering i en flerspråkig kontext. I K. Hyltenstam & I. Lindberg (Red.). *Svenska som andraspråk - i forskning, undervisning och samhälle* (s.771-815). Studentlitteratur. 44 sidor.

Franker, Qarin (2019). Gränsöverskridande arbete med elevers litteraciteter. I K. Aldén & A. Bigestans (Red.). *Litteraciteter och flerspråkighet - Symposium 2018*. Liber. 21 sidor.

Olofsson, Mikael & Sjöqvist, Lena (2013). Bedömning i svenska som andraspråk. I K. Hyltenstam & I. Lindberg (Red.). *Svenska som andraspråk - i forskning, undervisning och samhälle* (s.685-723). Studentlitteratur. 38 sidor.

Salameh, Eva-Kristina (2018). *Flerspråkig läs- och skrivutveckling*. Skolverket. 11 sidor.
larportalen.skolverket.se

Saville-Troike, Muriel & Barto, Karen (2017). *Introducing Second Language Acquisition* (3. uppl.). Cambridge University press. 229 sidor.

Skolverkets aktuella styrdokument, stöd- och kommentarmaterial för vuxenutbildningen.

Artiklar i samråd med lärare (ca 200 sidor).

Referenslitteratur

Skolverket (2019). *Kartläggningsmaterial i litteracitet för nyanlända vuxna*.
bp.skolverket.se/web/vuxenutbildning-kartlaggningsmaterial/start

Delkurs 4. Den flerspråkiga inläringssituationen

Alver Rosvold, Vigdis (2013). *Metodisk veiledning. Lese- og skriveopplæring*. Kompetanse Norge. 28 sidor. kompetansenorge.no/norsk-og-samfunnskunnskap/metodisk-veiledning/

Basaran, Hülya & Gard, Tobias (2019). Läslust och litteracitet i en digital tid. I K. Aldén & A. Bigestans (Red.). *Litteraciteter och flerspråkighet - Symposium 2018*. Liber. 10 sidor.

Boglund, Ann & Olofsson, Mikael (2017). *Nyanlända elever och skönlitteratur*. 14 sidor.
larportalen.skolverket.se

Eklund, Ivana & Nordlund Shaswar, Annika (2019). Digitala resurser och flerspråkighet - teori

möter praktik. I K. Aldén & A. Bigestans (Red.). *Litteraciteter och flerspråkighet - Symposium 2018*. Liber. 14 sidor.

Gibbons. Pauline (2018). *Stärk språket, stärk lärandet* (5. uppl.). Hallgren & Fallgren. 230 sidor.

Harstad, Fredrik & Hostetter, Jenny (2017). *Boken om sfi - erfarenheter, undervisning och organisation*. Gothia Fortbildning. 66 sidor (s.50-116).

Kaya, Anna (2016). *Att undervisa nyanlända: metoder, reflektioner och erfarenheter*. Natur & Kultur. 244 sidor.

Olvegård, Lotta (2017). *Läsa och tolka läromedelstext*. Skolverket. 10 sidor.
larportalen.skolverket.se

Rehman, Karin (2017). *Texttyper i grundläggande litteracitetsundervisning*. Skolverket. 10 sidor.
larportalen.skolverket.se

Rosén, Jenny & Wedin, Åsa (2019). Grundläggande skriftspråksutveckling inom sfi - funktionalitet, mångfald och social rättvisa. I K. Aldén & A. Bigestans (Red.). *Litteraciteter och flerspråkighet - Symposium 2018*. Liber. 15 sidor.

Rowell, Jennifer (2019). How to redefine literacies in a digital age. I K. Aldén & A. Bigestans (Red.). *Litteraciteter och flerspråkighet - Symposium 2018*. Liber. 11 sidor.

Skolverket (2016). *Grundläggande litteracitet. Att undervisa vuxna med svenska som andraspråk*. Skolverket. 16 sidor.

Skolverkets aktuella styrdokument, stöd- och kommentarmaterial för vuxenutbildningen.

Artiklar i samråd med lärare (ca 200 sidor).

Skönlitteratur i samråd med lärare (ca 100 sidor).

Referenslitteratur

Löthagen, Annika & Staaf, Jessica (2009). *Skön litteratur: vägar till läslust och språkutveckling*. Hallgren & Fallgren.

Referenslitteratur

Litteraturreferenser – så skriver du

<http://ju.se/bibliotek/sok---skrivhjalp/litteraturreferenser---sa-skriver-du.html>

Interaktiva antiplagiatguiden

Informationsmaterial om plagiat på högskolor och universitet

Finns på lärplattformen